

Michel BRAS

取り扱い上の注意

- 包丁は記載された番号に対応した箇所に収納してください。異なった箇所に収納すると破損する恐れがあります。
- 平らな安定した場所で使用してください。
- 高いところから落とすなどの急激な衝撃を与えないでください。破損する原因になります。
- 先端が鋭利なものと接触させないでください。表面に傷がつく恐れがあります。
- 金属タワシ、磨き粉、磨き粉付スポンジなどは使用しないでください。表面に傷がつく恐れがあります。
- コゲ落とし洗剤や塩化メチレンのような溶剤を使用しないでください。表面を荒らし傷がつく恐れがあります。
- ナイロンタワシやクリームクレンザーで磨かないでください。艶が落ちます。
- 漂白剤は使用しないでください。艶が落ちます。
- 耐熱性には優れていますが、火のそばに放置しないでください。変形や変色の恐れがあります。
- 紫外線に侵されにくい素材ですが、長時間直射日光に当てないでください。変色をする恐れがあります。
- 差し込み口には刃先保護のためにゴムをはめ込んであります。不用意に外したり、あまり刃先を押し付けたりしないようしてください。ゴムの破損により、ブロックや包丁が傷つく恐れがあります。
- 食器洗浄機や食器乾燥器には使用しないでください。

お手入れ方法

- 水や中性洗剤を含んだスポンジや柔らかい布で拭きあげてください。美しさを保てます。

Safety Instructions

- Slide each knife into the slot allotted to it to avoid damaging the block.
- Keep and use the knife block on a stable surface.
- Avoid dropping the block or exposing it to violent shocks.
- Do not allow the surface to come into contact with pointed objects as these may damage it.
- The use of metallic sponges or a scouring powder is to be avoided.
- To preserve the surface do not use products for removing burn stains or solvents such as methylene chloride.
- Do not use nylon sponges or scouring creams as these will dull the shiny surface.
- Do not rub with bleach.
- Although the block is heat resistant it should never be exposed to a direct source of heat.
- Although the material is resistant to ultra violet radiation, avoid exposing it to sunlight for long periods.
- Rubber rings protect each of the slots. Do not remove them or allow the knife to damage them.
This could result in damage to the block as well as to the knives.
- Never wash or dry in a dishwasher.

Maintenance

- A soft dish cloth or a sponge soaked in dishwashing liquid should be adequate for cleaning purposes.

Precautions d'emploi

- Ranger chaque couteau dans l'ouverture correspondant à son numéro afin d'éviter tout risque de détérioration.
- Conserver et utiliser le bloc à couteaux sur un support stable.
- Eviter les chutes et tout choc violent qui pourrait détériorer le bloc.
- Eviter que la surface n'entre en contact avec des objets pointus, susceptibles de l'altérer.
- L'usage d'éponge métallique et de produit à récurer sont à proscrire afin de préserver la surface.
- Ne pas utiliser de produit destiné à nettoyer le brûlé, solvant tels que le méthylène chloride, afin de préserver la surface.
- Ne pas employer d'éponge en nylon ni de crème à récurer. L'aspect brillant en serait altéré.
- Ne pas frotter avec de l'eau de Javel. Le brillant en serait altéré.
- Bien qu'il offre une bonne résistance à la chaleur, le bloc ne doit pas être exposé au feu, afin d'éviter tout risque de déformation et d'altération de la couleur.
- Bien que le matériau offre une bonne résistance aux rayons uv, éviter de l'y exposer de manière prolongée.
- Une pièce en caoutchouc protège chacune des fentes d'insertion. Eviter de l'en ôter, et d'y appuyer la lame. Si le caoutchouc venait à être abîmé, bloc et couteaux pourraient à leur tour être endommagés.
- Ne pas laver en laver-vaisselle, ni sécher en machine à sécher la vaisselle.

Conseil d'entretien

- Nettoyer le bloc avec une éponge imbibée de liquide-vaisselle, ou d'un chiffon souple devrait être suffisant.

Меры безопасности

- Размещайте ножи в предусмотренные для каждого размера прорези, чтобы избежать повреждения блока.
- Блок для ножей должен располагаться на стабильной и ровной поверхности.
- Избегайте падения и ударов.
- Избегайте соприкасания блока с острыми предметами.
- Не используйте абразивные чистящие средства и металлические губки.
- Не используйте растворители и чистящие средства для духовки, это может привести к повреждению поверхности.
- Не используйте нейлоновые губки, они могут повредить блеск поверхности.
- Не используйте отбеливающие вещества.
- Не смотря на то, что блок для ножей огнеустойчивый, избегайте его контакта с огнём.
- Не смотря на то, что материал UV-устойчив, избегайте прямого попадания солнечных лучей на поверхность блока в течение длительного времени.
- Резиновые кольца защищают каждую прорезь. Не удаляйте их и старайтесь не повредить их ножами. Это может привести как к повреждению блока, так и к повреждению ножей.
- Запрещается мыть и сушить блок для ножей в посудомоечной машине.

Рекомендации по уходу

- Используйте для ухода за блоком мягкое полотенце или губку и нейтральное моющее средство.

Sicherheitsanweisungen

- Schieben Sie jedes Messer in den passenden Schlitz, damit der Block nicht beschädigt wird.
- Lagern und nutzen Sie den Messerblock auf einer stabilen Oberfläche.
- Vermeiden Sie es, den Block fallen zu lassen oder ihn heftigen Stößen auszusetzen.
- Halten Sie die Oberfläche fern von spitzen Gegenständen, da diese die Oberfläche beschädigen können.
- Die Verwendung von Metallschwämmen oder Scheuerpulver sollte vermieden werden.
- Um die Oberfläche zu erhalten, verwenden Sie keine Produkte zur Entfernung von Brandflecken oder Lösungsmittel wie Methylenechlorid.
- Verwenden Sie keine Nylon-Schwämme oder Scheuercremes, da diese die glänzende Oberfläche abstumpfen.
- Nicht mit Bleichmittel reinigen.
- Obwohl der Block hitzebeständig ist, sollte er nie direkt einer Wärmequelle ausgesetzt werden.
- Obwohl das Material beständig gegen UV-Strahlung ist, vermeiden Sie es, dieses für lange Zeiträume der Sonneneinstrahlung auszusetzen.
- Gummiringe schützen jeden der Schlüsse. Entfernen Sie sie nicht und beschädigen Sie sie nicht mit dem Messer. Dies könnte zu einer Beschädigung des Blocks, aber auch der Messer führen.
- Nicht spülmaschinengeeignet.

Wartung

- Ein weiches Geschirrtuch oder ein in einem Spülmittel eingeweichter Schwamm sollte für Reinigungszwecke geeignet sein.

Michel BRAS Block Type L

BK-0012

Material: DuPont CORIAN® Solid Surface

Made in Japan



貝印株式会社

〒101-8586 東京都千代田区岩本町3-9-5
Tel: 0120 - 016 - 410
<http://www.kai-group.com>

kai corporation

3-9-5 Iwamoto-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8586 Japan
Tel: +81 (0) 3 3866 3741
Fax: +81 (0) 3 3864 1439
www.kai-group.com/

kai U.S.A. Ltd.

18600 SW Teton Ave, Tualatin, OR 97062, U.S.A.
Tel: +1 503 682 1966
Fax: +1 503 682 7168
www.kaiusatltd.com

kai Europe GmbH

Kottendorfer Str. 5, 42697 Solingen, Germany
Tel: +49 (0) 212 23 23 80
Fax: +49 (0) 212 23 23 899
www.kai-europe.com

kai France sarl

62, Boulevard Garibaldi, 75015, Paris, France
Tel: +33 (0) 9 73 87 36 80
Fax: +33 (0) 1 42 72 80 41
www.kai-europe.com